

Konstruert for ditt oppdrag



Model 11-0125A 3VhS fSYVDW [YeTæW

Ansvarsfraskrivelse

Denne brukermanualen inneholder generelle instruksjoner for bruk, bruk og vedlikehold av dette produktet. Instruksjonene er ikke altomfattende. Sikker og forsvarlig bruk av dette produktet er bare brukerens valg. Sikkerhetsinformasjon er inkludert som en tjeneste for brukeren. Alle andre tiltak som er tatt av brukeren, bør være innenfor og under hensyn til gjeldende regelverk. Det er anbefalt at det gis opplæring i riktig bruk av dette produktet før du bruker dette produktet i en faktisk situasjon.

Oppbevar denne brukermanualen for fremtidig referanse. Inkluder det med produktet i tilfelle overføring til nye brukere. Ytterligere gratis eksemplarer er tilgjengelig på forespørsel fra kundeservice.

Merknad om eiendom

Informasjonen som er avslørt i denne brukermanualen tilhører Traverse Rescue, LLC., Mississauga, ON Canada. Traverse Rescue, LLC. forbeholder seg alle patentrettigheter, proprietære designrettigheter, produksjonsrettigheter, reproduksjonsbrukerrettigheter, og salgsbruksrettigheter til det, og til en hvilken som helst artikkel som er avslørt der, bortsett fra i den grad disse rettighetene uttrykkelig er gitt til andre, eller der det ikke er relevant for selgereiendeler.

© Copyright Traverse Rescue, LLC. Alle rettigheter forbeholdt

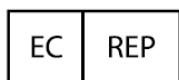
Traverse Rescue, LLC.
2460 Tedlo Street
Mississauga, Ontario
Canada L5A 3V3

Telefon (USA og Canada): 866 998 7866

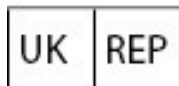
Telefon (over hele verden): 905 279 7866

Faks NA (og verdensomspennende): 905 615 1367

Nettsted: www.traverserescue.com



FERNO srl
Via B.Zallone, 26
40066 Pieve di Cento, Italia
+ 39 0516860028



FERNO (UK) Limited
Stubs Beck Lane, Cleakheaton
West Yorkshire BD19 4TZ, Storbritannia 44
(0) 1274 851 1999



Traverse Rescue, LLC produserer sine produkter under et strengt kvalitetsstyringsprogram. Vi anerkjenner og overholder også gjeldende standarder som gjelder for hvert produkt.

Redningsbåre produsert av Traverse Rescue, LLC er fastslått å være medisinsk utstyr i klasse 1.

montert i ISO 9001-sertifisert anlegg

1. Sikkerhetsinformasjon

1.1 Advarsler

Følgende er advarsler i denne brukermanualen:

!!! ADVARSEL !!!

Utrente operatører kan forårsake personskade eller bli skadet. Tillat bare opplært personell å bruke denne redningsbåren.

Feil bruk av redningsbåren kan forårsake personskade. Bruk redningsbåren bare til det formålet som er beskrevet i denne brukermanualen.

Fest alltid pasienten i redningsbåren med et festesystem som passer til situasjonen

Feil bruk kan forårsake personskade. Bruk redningsbåren bare som beskrevet i denne brukermanualen

En pasient uten tilsyn kan bli skadet. Hold deg til pasienten til enhver tid

Hjelpere kan forårsake skade eller bli skadet. Oppretthold kontrollen av redningsbåren og rett alle hjelpere

Feil vedlikehold kan forårsake personskade og skade. Vedlikehold bare redningsbåren som beskrevet i denne brukermanualen.

Feil deler og service kan forårsake personskade. Bruk bare Traverse-godkjente deler og service på redningsbåren.

Endring av redningsbåren kan forårsake personskade og skade. Bruk redningsbåre som kun er solgt av Traverse selger.

Å feste feil eller upassende gjenstander til redningsbåren kan forårsake personskade. Bruk bare gjenstander som er godkjent av Travers på redningsbåren.

1.2 Viktig

Ruter som den nedenfor understreker viktig informasjon.

Viktig

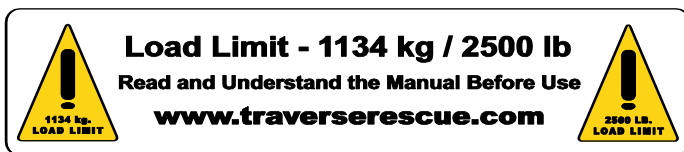
Redningsprosedyrer ved bruk av tau, seler, hodelag og annet personlig verneutstyr krever spesielle ferdigheter og er potensielt farlige aktiviteter. Ingen redningspersonell skal forsøke slike redningsprosedyrer med mindre han eller hun har fått profesjonell instruksjon og trening

1.3 Merknad om blodbåren sykdom

OSHA (Occupational Safety and Health Administration) krever at arbeidsgivere beskytter arbeidstakere mot eksponering på arbeidsplassen for blodbåre sykdommer som HIV-1 og hepatitis. Følg instruksjonene for desinfisering og rengjøring i denne håndboken for å redusere risikoen for eksponering når du bruker redningsbåren.

1.4 Sikkerhetsmerker

Etiketter plasserer viktig informasjon fra brukerne' manual om redningsbåre. Les og følg instruksjonene på etiketten. Bytt ut slitte eller skader etiketter umiddelbart. Nye etiketter er tilgjengelig fra Traverse. Load-Limit-etiketten som vises er festet til redningsbåren.



2. Operatørferdigheter og opplæring

2.1 Ferdigheter

Operatører som bruker redningsbåre trenger:

- Arbeidskunnskap om akutte pasienthåndteringsprosedyrer.
- Evnen til å hjelpe pasienten
- En fullstendig forståelse av prosedyrene som er beskrevet i denne brukermanualen.

2.2 Opplæring

Praktikanter må:

- Følg et opplæringsprogram designet eller godkjent av opplæringsoffiseren.
- Les denne brukermanualen. For flere gratis brukere manualer, kontakt Traverse kundeservice.
- Øv deg med redningsbåren før du bruker det i vanlig tjeneste. Bli testet på deres forståelse av redningsbåren. Registrer treningsinformasjonen deres.

3. Om redningsbåren

3.1 Generelle spesifikasjoner

Høy tetthet polyetylen (HDPE) skall

Festebelter

Strekkestyrke 975 lbs. / 442 kg

Bøylespenner

Minimum strekkbelastning 4000 lbs. / 1814 kg

Spenner oppfyller ANSI Z359.1 og CSA Z259.1

Traverse forbeholder seg retten til å endre spesifikasjoner uten

legge merke til.

Lengde	85 "	215,9 cm
Bredde	24 "	60,9 cm
Dybde	7,3 "	18,5 cm
Vekt	34,4 lbs.	15,6 kg
Nominell belastningsgrense	2500 lbs.	11 kN

!!! ADVARSEL !!!

Utrente operatører kan forårsake personskade eller bli skadet. Tillat bare opplært personell til å betjene redningsbåren.

Viktig

Redningsprosedyrer ved bruk av tau, seler, hodelag og annet personlig verneutstyr krever spesielle ferdigheter og er potensielt farlige aktiviteter. Ingen redningspersonell skal forsøke slike redningsprosedyrer med mindre han eller hun har fått profesjonell instruksjon og trening

4. Belter

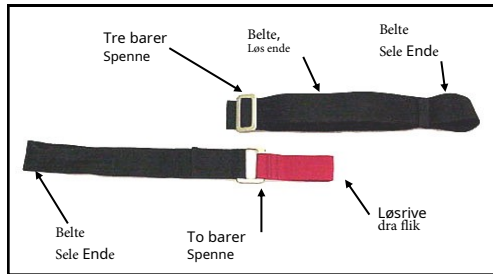
4.1 Om beltene

Totalt fire belter er inkludert i kjøpet av denne redningsbåren.

Disse beltene skal supplere det du vanligvis vil bruke til å binde inn en pasient i en vinkelsituasjon. Vi har laget dem til en passende styrke for å utfylle ditt eget system med rørbånd, ledning eller lignende. Disse beltene er kun for å sikre pasienten i redningsbåren, og skal ikke brukes til løfting eller til andre formål.

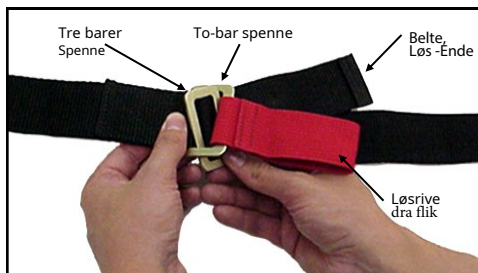
4.2 Feste og stramme beltene

Stroppen med trebjelkespenningen er konstruert med en sløyfeende som fester seg til redningsbåren, og en fri ende som brukes til å stramme beltene (figur 1).



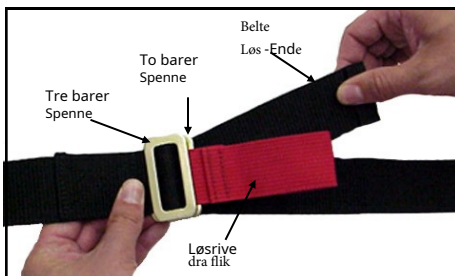
Figur 1, komponenter

1. Før trebjelkespenningen og båndet oppover gjennom åpningen i tobjelkespenningen (fig. 2). Sørg for å trekke den frie enden av båndet helt gjennom åpning.



Figur 2, feste spennen

2. Trekk litt litt i den frie enden av båndet for å sette trebjelkespenningen fast på toppen av tobjelkespenningen (fig. 3).



Figur 3, Sitte spenne

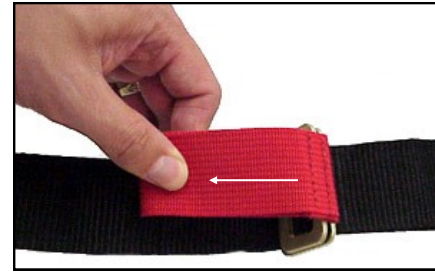
3. Stram beltene ved å trekke i den frie enden av båndet.

!!! ADVARSEL !!!

En uhemmet eller utilbørlig pasient kan lide skader. Fest alltid pasienten i redningsbåren med et festebelte som er egnet for redningsaksjonen.

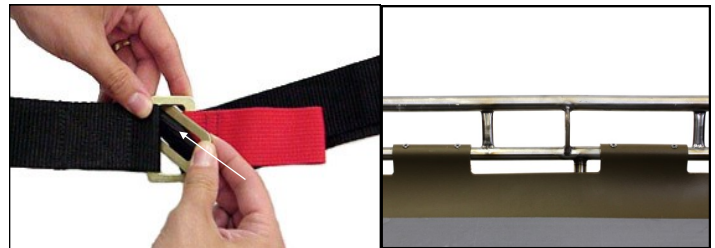
4.3 Låse og løsne beltene

For å løsne beltet, trekk utbruddstappen mot spennen (fig. 4). Fortsett å trekke til båndet er så løst som ønsket.



Figur 4, Løsne beltene

For å løsne beltet, løsner du først som i trinn nummer 1, vinkler deretter trebjelkespenningen og fører den nedover gjennom åpningen i tobjelkespenningen (fig. 5).



Figur 5, Løsne spennen

Figur 6, Festepunkt

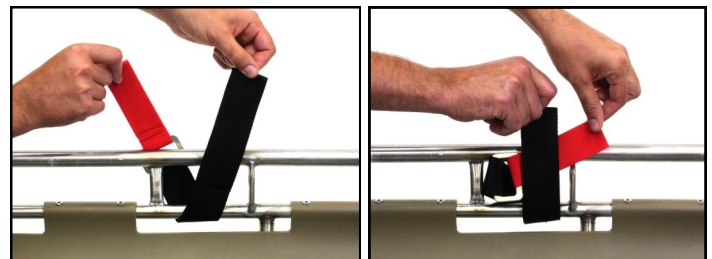
4.4 Feste beltene

Overkanten av High Density Polyethylene-skallet er formet med vikler for å gi punkter der belter lett kan festes til redningsbårens nedre skinne (fig. 6).

Velg festepunkter som er passende for effektiv sikring av pasienten, samt for å jobbe sammen med ditt eget festesystem.

Fest de medfølgende beltene som følger:

1. Løsne spennen for å skille beltestroppene.
2. Begynn utenfor redningsbåren, og før den løkkede enden av stroppen innover mellom redningsbåre og nettet på et valgt festepunkt. (Fig. 7)



3. Tre spennen gjennom beltesløyfen (fig. 8) og trekk til sløyfen er tett rundt redningsskinnen.
4. Fest den gjenværende stroppen til motsatt side av redningsbåren ved å følge trinn 2 og 3.

5. Bruke redningsbåren

5.1 Før du tar redningsbåren i bruk

- Personell som bruker denne redningsbåren, må lese denne brukermanualen.
- Hvis du bruker de medfølgende beltene, må du feste dem som beskrevet i brukermanualen for belter.
- Bekreft at redningsbåren, beltene og HDPE-skallet er i god stand. Følg instruksjonene libruksanvisningen i denne brukermanualen.

5.2 Generelle retningslinjer for bruk

- Å bruke redningsbåren krever minst to utdannede operatører. I de fleste situasjoner vil operatører ønske eller trenger ekstra hjelp. For informasjon om plassering og veiledning av hjelpere, se bæring av redningsbåre i denne brukermanualen. Følg standard akutt pasienthåndteringsprosedyrer når du bruker redningsbåren.
- Hold deg til pasienten til enhver tid.
- Bruk alltid de medfølgende beltene, så vel som et supplerende middel i henhold til trenings- og teamprotokollene, og situasjonen.
- Personell som bruker redningsbåren i høyvinkelmiljøer, er ansvarlig for å lære de riktige teknikkene som er involvert, og for å velge utstyr og prosedyrer som passer best for redningssituasjonen.

5.3 Bære redningsbåre

Å bære redningsbåren krever minst to operatører. Ekstra personell vil være nyttig eller til og med nødvendig i de fleste situasjoner. Bruk et jevnt antall personer og plasser dem for å holde redningsbåren så jevnt som mulig.

Bruke tilleggshjelp

Operatører bør opprettholde kontrollen over redningsbåren og lede eventuelle hjelpere.

5.4 Skyve redningsbåren

Skyv redningsbåren på overflaten over glatte overflater. Unngå stein, stubber, grener eller andre farer som kan trenge gjennom skallet, eller forårsake ubehag eller skade på pasienten.

5.5 Transport av redningsbåre på en ambulansbåre

Bruk ambulansbårens belter for å feste redningsbåren til ambulansbåren.

5.6 Bruke redningsrutiner for høy vinkel

Redning med høy vinkel og tilgang med tau kan involvere enhver kombinasjon av tau, vinsjer, remskiver, båreseler, belay-enheter, mange andre spesialiserte gjenstander og enheter som er for mange til å nevne. Riktig og sikker bruk av disse verktøyene krever profesjonell instruksjon og opplæring.

Når du bruker utstyr med høy vinkel eller tilgang med tau sammen med redningsbåren, må du sørge for at utstyret har tilstrekkelig belastningsgrad og at det er minst like stort som redningsbåren.

Under en høyvinklet redning kan redningsbåren være orientert vertikalt, horisontalt eller i andre posisjoner. Sikre pasienten i redningsbåren slik at han / hun ikke sklir i noen retning, eller ved et uhell kan komme ut av redningsbåren.

Bindepunkter

Redningsbåren har flere bindepunkter der karabiner eller tau kan festes til den øvre skinnen. I tillegg har denne redningsbåren innlemmet en patentert SträtLoad™ funksjon som muliggjør



Viktig

Personell som bruker redningsbåre i høyvinklede redningssituasjoner, er ansvarlig for å kjenne teknikkene som er involvert, og velge utstyr og prosedyrer som passer best for hver situasjon.

!!! ADVARSEL !!!

Feil bruk kan forårsake personskade. Bruk redningsbåren bare som beskrevet i denne brukermanualen.

!!! ADVARSEL !!!

En pasient uten tilsyn kan bli skadet. Hold deg til pasienten til enhver tid.

!!! ADVARSEL !!!

En uhemmet eller utilbørlig pasient kan lide skader. Fest alltid pasienten i redningsbåren med festebelter som er egnet for redningsaksjonen.

6. Vedlikeholde redningsbåren

6.1 Vedlikeholdsplan

Redningsbåren krever regelmessig vedlikehold. Sett opp og følg en vedlikeholdsplan, slik som gitt i skjemaet nedenfor. Dette skjemaet representerer minimum vedlikehold, og du kan endre ditt eget program basert på dine behov.

Når du bruker vedlikeholdsprodukter, følg produsentens anvisninger og les produsentenes sikkerhetsdatablad.

6.2 Desinfisering og rengjøring av beltene

1. Fjern beltene fra redningsbåren.
2. Ta av spenneholdere før rengjøring. Dette bidrar til å forhindre skade på spenner eller vaskemaskin.
3. Plasser fastspente beltedeler i en nettingpose (medfølger ikke) og plasser i en industriell vaskemaskin.
4. Vask beltene i varmt vann, med en desinfiserende såpe og forsiktig uro. Ikke bruk blekemiddel.
5. Fjern beltespennene fra nettingposen og heng for å tørke. Ikke legg beltene i tørketrommelen.
6. Fest rene, tørre belter til redningsbåren som beskrevet i avsnitt 4.

6.3 Desinfisering og rengjøring av redningsbåre

Tørke eller spray alle overflater på redningsbåren med desinfeksjonsmiddel. Følg desinfeksjonsmiddelprodusentens anvisninger.

Traverse anbefaler å inspisere redningsbåren åpenbar skade når du desinfiserer den.

	Hver Bruk	Som behov- red	Hver Måned
Desinfisering (Se 6.3)	•		
Rengjøring (Se 6.3)		•	
Inspeksjon (Se 6.4)		•	•

Rengjør redningsbåren for hånd med et mildt vaskemiddel i varmt vann. Skyll godt, og tørk med et håndkle.

6.4 Inspeksjon av redningsbåre

La vedlikeholdspersonalet på stasjonene / tjenestene dine kontrollere følgende:

Alle komponenter skal være til stede

Sveiseskjøtene skal være fri for sprekker eller andre tegn på brudd

Redningsbåre ramme (øvre og nedre skinner) skal være fri for bulker, sprekker eller utilsiktede bøyninger

Advarseletiketter skal være tydelige og lesbare for alle brukere å se og lese.

Bånd på båndet må være i god stand uten kutt eller slitasje

Bøylespenner skal være fri for synlig skade og skal fungere skikkelig.

Hvis inspeksjon viser skade eller overdreven slitasje, må du fjerne redningsbåren fra service til passende reparasjoner er fullført (se Reparasjon, deler og service, avsnitt 7).

6.5 Oppbevaring av redningsbåren

Oppbevar redningsbåren på et tørt sted. Forsikre deg om at redningsbåren er rent og tørt før du lagrer det.

!!! ADVARSEL !!!

Feil vedlikehold kan forårsake personskade. Vedlikehold redningsbåre bare som beskrevet i denne brukermanualen.

Viktig

Desinfeksjonsmidler og rengjøringsmidler som inneholder blekemiddel, fenoler eller jod kan forårsake skader på belter og redningsbåre. Desinfiser og rengjør bare med produkter som ikke inneholder disse kjemikaliene.

7. Reparasjon, deler og service

Hvis redningsbåren din viser for mye slitasje eller sprekker (enten i materialet eller ved sveiser), er det på tide å trekke det fra bruk. Ikke forsøk å reparere eller bytte ut metallkomponenter eller sveiser.

Hvis HDPE-skallet, pasientbåndstroppene eller etikettene er skadet og trenger reparasjon, kan du ringe forhandleren eller oss for å få dem byttet ut.

Se tabellen nedenfor for nærmere beskrivelse

Tilbehør

Traverse tilbyr en komplett serie med tilbehør som er godkjent for bruk med Advantage Redningsbåre.

Følg alltid instruksjonene som følger med tilbehør. Hold instruksjonene i denne brukermanualen. Vær oppmerksom på eventuelle spesielle hensyn (lastehøyder, dørhøyder osv.)

Delenummer	Beskrivelse
15-0108	Hard-Eye Litter-hodelag
15-0109	Soft-Eye Litter-hodelag
TR1122200	Mule II, Redningsbåre hjul
04-0108	Traverse Restraint Rem
TR110124A	Flytekrage til båre
TR150240	Redningsbåre håndtak

Relaterte Produkter

Delenummer	Beskrivelse
16-0100	540 °™ Rescue Belay-Large
16-0200	540 °™ Rescue Belay-Small
11-0129A	UT2000-serien Backcountry Rescue kull
19-0100	Traverse Rescue, Redningsbåre

8. Begrenset garanti

Traverse Rescue, LLC (Traverse Begrenset garanti

oppgir at alle Traverse-produkter er garantert i en periode på ett år etter fakturadatoen til den opprinnelige kjøperen. Denne garantien gis mot feil eller mangler ved materiale eller utførelse. I tilfelle en slik feil eller mangel i løpet av denne garantiperioden, vennligst kontakt Traverse Rescue umiddelbart. Traverse samtykker i å reparere eller erstatte (etter vårt valg) det defekte produktet. Vår begrensede garanti dekker ikke skader på grunn av misbruk, mangel på pleie, feil bruk eller ulykker. Det dekker ikke skader på grunn av forsøk på reparasjon av

kjøper som ikke var autorisert av Traverse. Ingen andre garantier eksisterer eller er underforstått av Traverse. Denne begrensede garantien utelukker, og Traverse skal ikke holdes ansvarlig for noen straffende, tilfeldige, spesielle eller eksemplariske skader som oppstår som følge av bruddet på garantien ved salg av Traverse eller på annen måte, eller gjennom ytelsen eller ikke - ytelse til tredjepartsdelere, produkter, tjenester eller systemer. Denne begrensede garantien begrenser ikke på noen måte eller endrer på noen måte andre produsenters garantier på produkter som selges av Traverse.

9. Travers Kundeservice

Kundeservice og produktsupport er viktige aspekter ved hvert Traverse-produkt.

For hjelp med dette eller annet Traverse-produkt, vennligst kontakt Traverse kundeservice.

Ha serienummeret til din Traverse redningsbåre tilgjengelig når du ringer til Traverse Kundesenter, og inkluder dette nummeret med eventuell skriftlig kommunikasjon

Traverse Rescue, LLC.
2460 Pedro Street
Mississauga, Ontario
Canada L5A 3V3

Telefon: 905 279 7866

Avgiftsfri (Canada og USA): 1 866 998 7866

Faks: 905 615 1367

E-post: info@traverserescue.com

Nettsted: www.traverserescue.com



Treningsplan

Dato	Navn	Treningsmetode

Vedlikeholdspost

Dato	Vedlikehold utført	Av